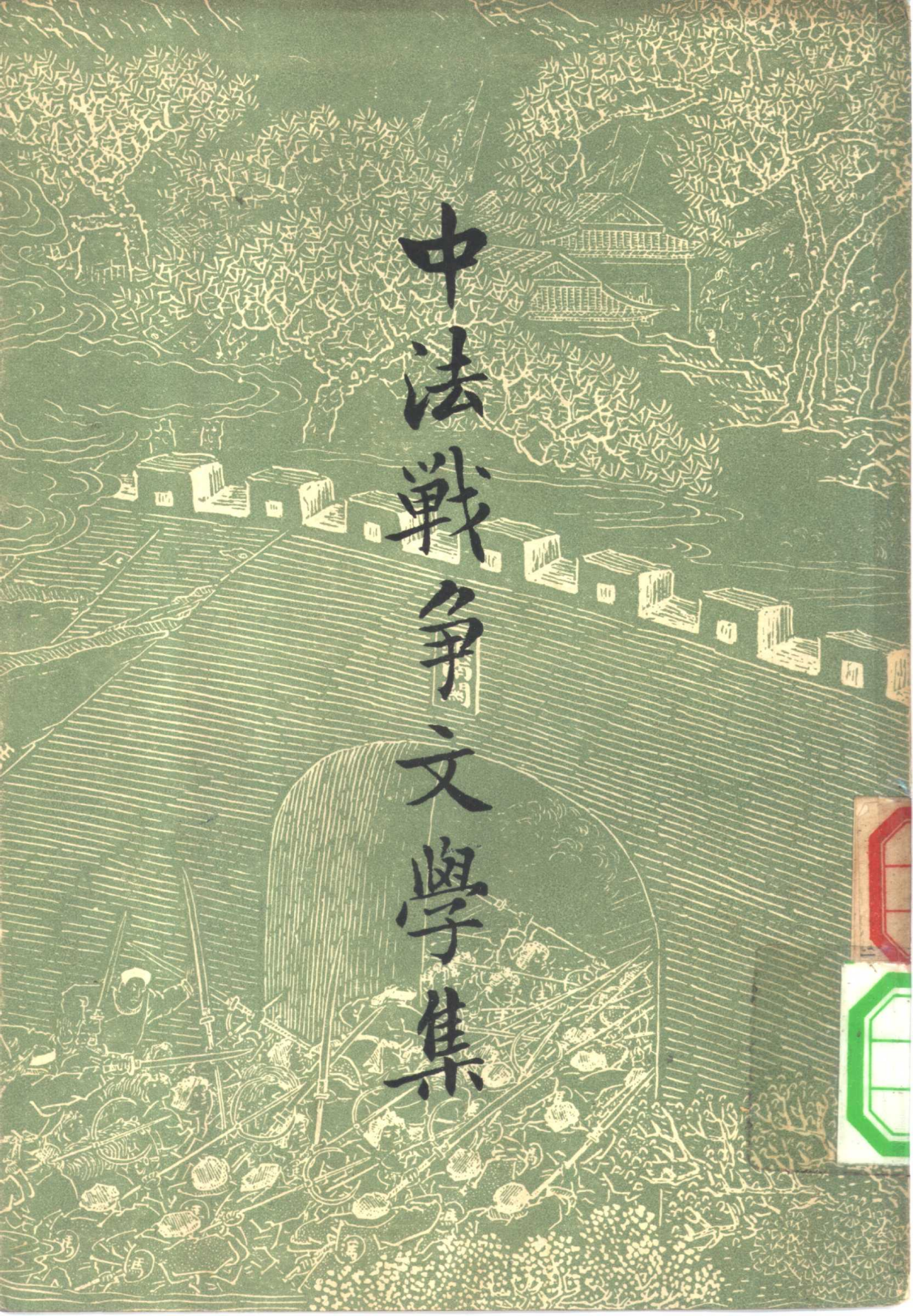


中法戰爭文學集



中法戰爭文學集

阿英編

中華書局出版

(北京東總布胡同 57 號)

北京市書刊出版業營業許可證出字第 17 號

中華書局上海印刷廠印刷 新華書店總經售

860×1168 1/32·155/8 印張·5 插頁·337,000 字

1957 年 12 月第 1 版

1957 年 12 月上海第 1 次印刷

印數: 1—9,600 定價: (7) 1.70 元

統一書號: 10018.4 57.11. 57.11

內 容 提 要

中法戰爭是中國人民反抗帝國主義侵略的戰爭，也是帝國主義侵略中國諸戰役中最可恥的一役。當時統治階級害怕人民的起義，竟在黑旗軍、萃軍鎮南關、諒山幾次大捷之後，甘心賣國屈辱求和。本書經編者多年訪求有關這次戰役的各類文學作品，分詩歌、小說、散文、軼事等類，編選而成。所收作品，雖然不够完備，但已足以反映當時中國、越南人民的愛國熱情，以及英勇抵抗侵略的決心。尤其在戰爭過程中，打擊了國內反動的腐朽統治的勢力，暴露了洋務官僚媚外賣國的醜惡真相。此外，還搜集了在這次戰役中，中、越人民可歌可泣的事蹟，使讀者撫此往蹟，知道中華民族和越南民族的深厚友誼，曾經并肩作戰，為反抗法帝國主義者侵略而戰鬥的史實。

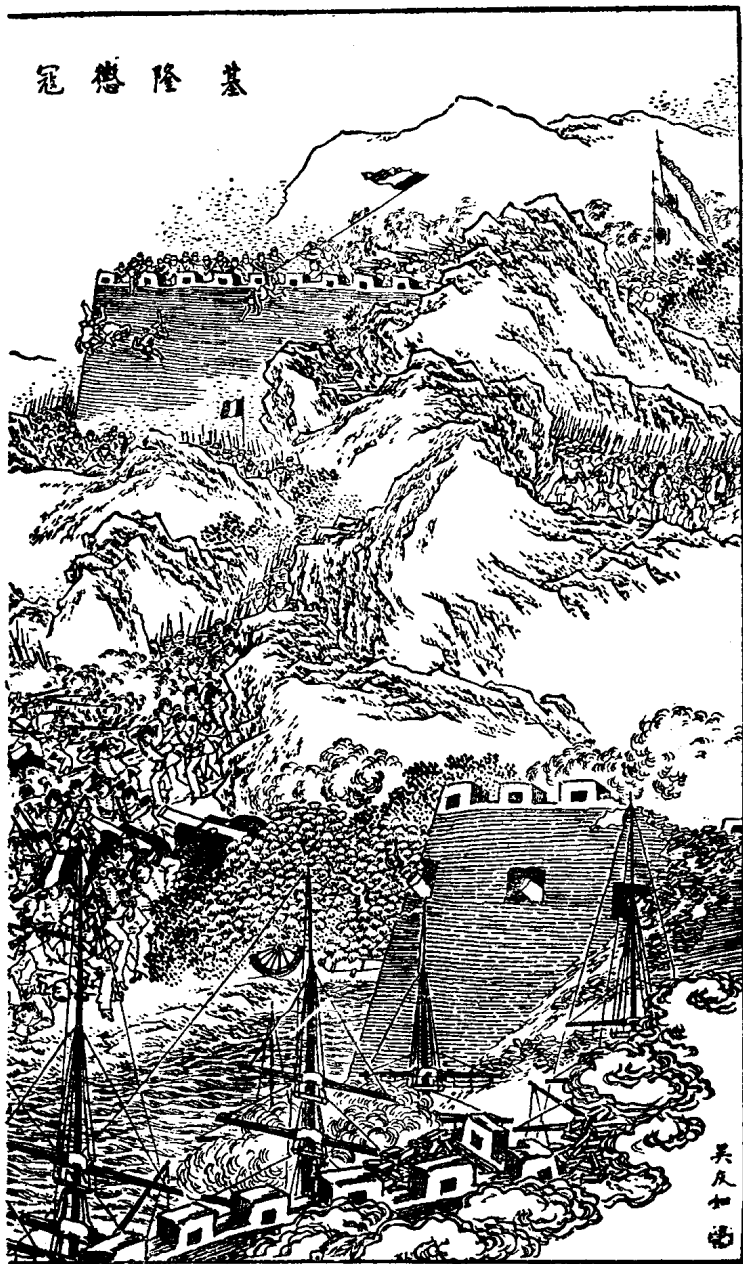
黑旗劉大將

軍事實

光緒十年臘月之
吉管可壽齋刊印

管斯駿：黑旗劉大將軍事實。

基隆德寇



基隆德寇圖，吳友如繪，原載點石齋畫報。

某堡一萬五千間着洋面左臺
 灣而右福州澎湖在其北最難進
 上命劉省主帥帥駐防臺灣而砲臺基隆
 皆其要害陸法以索費不遂遂於二十
 朝公然修冠犯斯主相持約五照鐘
 時我砲臺兵輪一艘名水拉司青冠
 見我砲臺有損連揮兵四百名
 馳赴四華登岸經劉省帥勅
 臺灣鎮守總兵率隊由後包
 抄斃寇百數十名生擒首目一名奪獲
 法砲四尊旗幟帳棚等物甚多餘匪
 逃入船退出海口大翼既折新洲仍是
 全聚攻取之攻者然而一路聲震
 誠邊遠設我
 聖朝士民之容則欲其有子遠
 直稱願國事可憐憫當幸
 殆哉災及乎



越南竹枝詞

鳳詔丹書下

廟堂

恩周萬國遠梯航越南何幸承

光寵封祭榮褒兩代王

昭德臺臨仰德臺關神祭後始開開請將

皇令招來价多少陪臣拜滿埃鎮南關內外二臺名昭德

皇令招陪

臣述關請詔

龍亭高請自雙雙香案前頭着力扛從此鎮南關外地

五月廿支司

南海軍次病魔作祟倚枕孤吟得秋興二十四律不過蟲
聲蟹語聊遣愁懷工拙不計也
九重宵旰切深憂奉使綏疆願未酬離渚波濤番舶險虎門風
雨海天秋屢思滅寇兵難汰無計畫沙餉費籌幾度荒遐驚日
暮笳聲條起動邊愁
遠戍天南未奏功蕉蘆凋徹透西風一丸夜月營棚白半角斜
陽破壘紅巧婦作炊空妙手征人無策遣愁衷卅年靡盬奔江
海難把升沈問碧翁
雄軍久駐病來侵白骨黃沙何處尋防軍及越南關內外毒瘴
秋深裘遠岫輕寒夜半人愁甚春日青草瘴疫死者數千人毒瘴
石瘴最毒迷漫滿山如煙霧
風

請纓日記卷一

淮陽 唐景崧 維卿

光緒八年壬午七月初九日以綬藩固圍說緒呈吉林
寶籙相國及高陽李蘭蓀相國赴宅由關入投進不
請謁兩相者本部堂官軍機大臣總理各國事務大臣
吉林爲景崧乙丑會試座師並獻以詩狼星懸焰亘西
方又見傳烽到雒王司有大刀平緬甸用明劉璉事已
無神弩出安陽今越南何人更下求秦淚說客將治使
越裝豈是唐衢輕痛累鄉關消息近蒼黃歲歲藤廳覆
翠陰花前獨悵受恩深無才且學屠龍技有膽終存射
請纓日記卷一

蕺桂山房詩鈔 新樂府

燕遊草

馬尾江

光緒十年秋七月庚辰法人襲擊我軍於馬尾
江全軍盡沒先是中法以越南開蒙海疆戒嚴
朝命通政司吳大澂赴北洋內閣學士陳寶箴
赴南洋侍讀學士張佩綸赴福建會辦軍務張
至閩駐紮馬江船廠時總督何璟巡撫張兆棟
俱書生無籌策一意主和不爲備法輪船入口

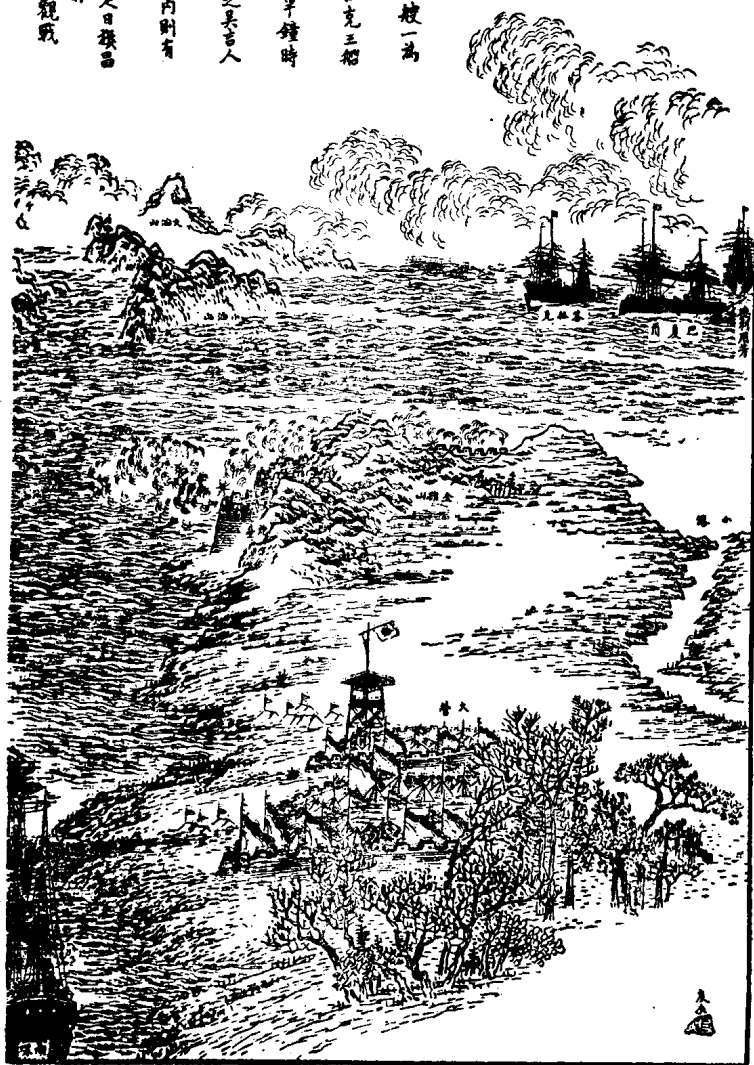
許鑾：蕺桂山房詩鈔。

唐景崧：請纓日記。

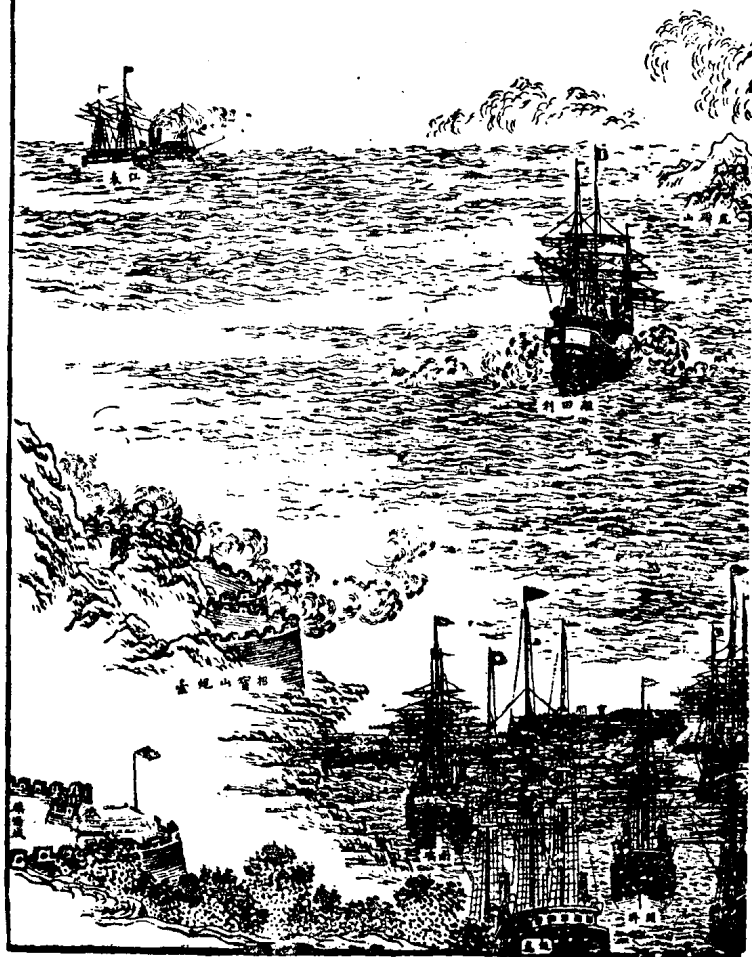
甬江戰事圖，吳友如繪，原載點石齋畫報。

甬江戰事

正月十五日鎮
海口外有法船四艘一為
巴夏爾一為德
利用芳一為答拉克三船
遊弋洋面而以名
紐回利者於兩點半鐘時
向我炮台轟擊
管帶陸路兇勇之吳吉人
適我親自燃放
不假手於兵弁口內則有
南環南瑞開濟
挺武相助為理是日獲
之江未輪船拉算
沈停輪七八里外觀戰



但見紐四利初傷
 旋離傷船頭而退于六
 日法船又向小港炮
 台轟十數炮查鎮海則
 勢全難與招寶
 為犄角海口外常內寬
 祇有漲潮兩刻許
 敵船可以駛近潮退便易
 擱淺小港在金雞
 南出口于二十七日被法人
 所擊之炮台係
 道光末年所築固不通
 用遂成廢棄現
 在新建之炮台左飛臺
 之後暗藏山內法
 人以無有應之者疑有
 針即亦退去



善化蔗樵胡傳釗編輯

徐小山中丞片奏

近據南官呈報該國王名膺登年十七歲於癸未年十一

月嗣位新約有無准允交出法字並譯出漢字再三強令

押字不得不權且姑依等因查法越新約二十七條不知

果否畫押實未換約今又乘其易君之際迫而押之必又

別有詭謀而阮福昇之仰藥實因事多過舉易君亦出自

太妃之命云云

岑襄勤公片奏

海南雜著

澎湖蔡廷蘭香祖撰

滄溟紀險

道光乙未秋末省試南旋既抵廈門廈門開值吾師周

壬臯觀察壽辰時任興泉永道駐節廈門隨眾稱觴歡讌累日遂渡

金門金門與在適祖家余家祖居金門由料羅料羅汛存覓舟

將歸澎湖問安老母時澎湖即赴臺灣計不十日可至也

余是年在臺郡城十月初二日舟人來促牽家弟廷揚

偕從者馳至海濱見船已拔桅被以重木爲之船張高篷

舟司能寄卷上

蔡廷蘭：海南雜著。

胡傳釗：盾墨留芬。

例言

一 中國近代反對帝國主義侵略的文學作品，大都散見當時報紙書刊及各家專集，搜集匪易。編者訪求多年，略有所得，選輯斯編，蓋在使國人撫此往跡，知今日幸福得來不易，並以見吾先民之愛國精神。

二 本書所選文學作品，內容以反對帝國主義，反對腐朽的清統治階級，反對不抵抗以及屈辱求和為主。涉及中法一般關係，反映當時中越關係者，亦間有採錄。

三 由於時代與立場關係，當時作家對問題的認識各自不同，除特殊情況者外，不作改動亦不能改動，讀者當能辨之。

四 本書爲中國近代反侵略文學選本最初試編之作，初稿成於一九三七年，現雖補充整理，終感個人力量有限，殊難望完整充實。希讀者能從各方面予以匡助，俾得逐漸臻於完善。

關於中法戰爭的文學

一

晚清帝國主義侵略中國諸戰役中，中國失敗得最可恥的，要推中法戰爭一役。鴉片戰爭和第二次鴉片戰爭，雖說由於統治階級的一貫投降政策，割地求和，但還在戰敗的情勢之下。中法戰爭却相反，中國是在勝利的局勢下對法國投降的。統治階級害怕人民起義，甘心賣國，在這一回和議裏，是更露骨的表現了出來。當時人說：「法國不勝而勝，吾國不敗而敗」，情況正是這樣。

法帝國主義進攻越南的主要目的，是想通過越南富良江，侵入雲南、貴州，以達其侵略中國的目的。越南在一八七四年，雖已被迫訂立法越和親條約，法國承認越南為獨立國，實際上成了法國的保護國。但法國要通過富良江，却碰到很大的困難，就是劉永福的黑旗軍正在那一帶，不可能讓他們通過。戰爭的結果，是屢次為黑旗軍所敗，跨不過去。

劉永福是廣西上思州人，幼年做過傭工，一八五七年參加了廣西農民起義的隊伍。一八六五年，又加入了以吳亞忠為首的反抗清廷皇朝的軍隊，用的旗是七星黑旗，人民就稱他們為黑旗軍。一八六七年，清廷派兵進攻吳亞忠，劉永福就帶領了三百人進入越南六安州，後又攻入保勝，隊伍擴大到兩千多人，深受人民的愛戴和擁護。後來就在這一帶抵抗法帝國主義，屢次把法兵擊敗，還擊斃了法兵的

統帥李威利。

黑旗軍勇敢善戰，和得到越南的支援，是劉永福所以能屢挫強敵的主要原因，但是雲貴總督岑毓英在暗地裏支援部隊，接濟他軍火，也大有關係。所以，法軍既消滅不了劉永福，就轉而要求清廷政府撤退中國的軍隊，以削弱黑旗軍的力量。李鴻章竟和法國訂定了三條辦法，內容是中國放棄越南，承認法國進攻黑旗軍爲合法行動，和清廷取得一些邊外土地，防黑旗軍戰敗退入邊境。

這條約訂立以後，遭到各方面的反對。以張之洞、張佩綸爲首的主戰派一致主戰，岑毓英也繼續支援劉永福不撤兵，曾紀澤主張強硬交涉。法國却堅持條約，一面派海軍提督孤拔率艦隊進攻越南，一面又繼續向李鴻章交涉。李鴻章這時採取的辦法是，不接濟主戰派軍火，等待前方的失敗。

投降派與主戰派這樣的鬥爭，也說明了淮軍與湘軍兩個體系在當時政治和軍事方面的矛盾。

雖然李鴻章一再投降法國，但清廷政府這時還是傾向主戰的，還是佈置了對法戰爭。調張之洞爲兩廣總督，令岑毓英、潘鼎新駐越境，準備接仗，令照常接濟劉永福使爲我用，令張佩綸爲會辦海疆事務，助何如璋督福建海軍戒備海面。劉永福還接到清朝皇上的上諭，給他一個記名總督。於是他放棄了黑旗軍的獨立地位，成爲清廷的一個官員。

六月，中法海陸戰爭就開始了。

法將孤拔帶領了十三隻兵船的艦隊，由南海進襲，先攻毀了我臺灣基隆砲臺，並携砲四尊登陸佔領。基隆在臺灣北部，遙和福州相望，想威脅福州。這時湘系舊將劉銘傳正督辦臺防事，急率精銳馳至

臺北，抄襲到基隆後面，法被逼不得不放棄基隆，旋即改變戰略，進攻福州。這時福州我軍主帥何如璋畏意動搖，一意望和，毫無準備，甚至隱秘了法軍約開仗的通知而不宣佈。祇三小時的鏖戰，竟被擊沉軍艦九艘，一敗至不可收拾。當時中國最大的船政局，羅星塔砲臺、閩安、金安等砲臺，也都同遭攻燬。法軍就這樣佔據了澎湖島，封鎖了臺灣海口，福建水師陣亡了將士七百六十人。法艦被擊傷兩艘。但翌年三月，法軍攻浙江鎮海縣海口時，砲臺參將吳杰奮勇抵抗，發大砲還擊，竟把法軍打退了。

在陸戰的第一階段，由於潘鼎新動搖於主戰主和的雙重領導之間，終於退回國境。祇有西路岑毓英、唐景崧、劉永福堅持抵抗。一八八五年三月，黑旗軍與竹青等人所率領的雲南農民軍，聯合越南義勇隊，在臨洮大敗法軍，收服了十幾州縣。張之洞請出七十歲的退休老將馮子材率粵軍援桂，駐鎮南關附近。三月，法軍分三路進關，馮子材軍與王德榜、王孝祺等軍死力抵抗，蘇元春回援，分三路回擊，大敗了法軍，把他們趕出關去，割取了首級一百餘，擊傷了一千多。他們新武器很少，甚至用刀矛衝鋒，馮子材赤膊上陣，竟贏得這樣戰果。這時法軍的主帥孤拔也被擊傷。馮子材等乘勝追擊，克文淵、諒山等地，逼攻諒江，不過十天，收復了潘鼎新軍所失防地。

正在這個時候，接到了停戰撤兵的諭旨。

原來由於法帝國主義的狡詐多端，背信棄義，利用了清政府內部湘淮軍的傾軋，掌握了賣國賊李鴻章；由於清政府的主戰本不堅決，在潘鼎新、何如璋失敗後就已徹底動搖，又害怕國內革命的再起，李鴻章就趁這時機，加緊的主張投降。所以，雖有前方不斷的大捷，也挽回不了一班賣國賊出賣國家、

人民的決心。而法國，事實上也是怕戰爭再繼續下去無法收束。中法戰爭，中國就這樣失敗了。

六月四日，李鴻章在天津簽訂了中法條約，正式承認法國侵佔越南。甚至連下九次上諭調劉永福入關。當時統帥之一的彭玉麟（他和馮子材在國內戰爭中，都是站在統治階級方面，與人民為敵的）等，也不以撤兵為然，喻為朱仙鎮的金牌詔，抗議無效。而劉永福也終於「遵旨」入關，最後幾乎完全被剝奪了兵權，祇留三百人給他管帶。

范文瀾同志說：「劉永福從個人利益出發，在官位或危難前面，一次又一次地在自己的歷史上留下污點。他雖然善於作戰，在越南抗法，後來在臺南抗日，卓著戰功受人尊敬，但是，如果作為民族英雄來衡量他某些表現，是不能不令人為之遺憾的。」這是非常公允的論斷。

註：本節材料，主要依據范文瀾中國近代史（人民出版社，一九五五年九月第九版）。

二

也就因為這樣的事實情況，在勝利的局勢下，對法國屈辱投降，割讓越南，中國的人民對帝國主義，對統治者，感到極度的憤慨。這樣憤慨的思想情緒，就成為了中法戰爭詩歌的最主要的內容，體現了中國人民對統治階級和帝國主義的咒詛，和對自己國家和鄰邦深厚的愛。如彭玉麟，感事四律裏，就表示了非常的不滿，今錄二首：

日南荒微陣雲開，喜有將軍破敵來。正盪妖氛摧敗葉，已寒逆膽奪屯梅。巖廊忽用和我憤，絕域旋教罷戰回。

不許黃龍成痛飲，古今一轍使人哀！

數憑天定理難伸，九仞功虧咎在人。一旦撤兵真可惜，千秋遺恨更難泯！不誅黠直君恩厚，普示懷柔帝德純。
華夏自行寬大政，四夷天性幾曾馴？

彭玉麟是當時的統帥之一，眼見戰機已轉，勝利可期，而政府賣國，一意和戎，卒至屈辱，叫他怎不憤慨？憤慨出之於清廷統帥，那清廷決心賣國程度，也就可以想見了。他還有海南軍次秋興二十四首，也充分的反映了他的抗敵熱情。如第十首：

誓把妖氛掃佛郎，伏波老去鬢添霜。平洲潮落蒼烟迥，合浦珠沈碧月涼。匣劍長鳴充酒膽，枕戈高臥擴詩腸。何時得奏金鑾曲，一箭天山瘴白狼！

但在統治者的投降政策下，不可能做到。能做到的，祇有像張羅澄在越南事平作裏所說的：「銅柱盟交趾國，金牌突召岳家軍。」秋興詩當時和作者很多，有王之春、鄭官應等。他們這時都在越南，王之春除和作外，還有越塞、獲越象、獲法馬、義和能街寄嘯、困獸行諸題。鄭官應也還寫了北望有感、聞中法息戰感賦諸篇。他們同樣的對和議表示了憤慨，對繼續堅持作戰、打擊侵略者的義民，表示了歌頌。所以鄭官應有「十萬征人齊墮淚」之句，說明和議消息到後，將領戰士們是怎樣傷心失望。而當義民破海寧城殲敵時，就使王之春充分的感到人民的力量。他的十一月初二日海寧城破作困獸行紀之云：

至誠貫注金石開，忠義激薄堅城摧。勝敗在氣不在勢，如決江河趨風雷。沸淘岡前聚豺虎，紛紛西來海寧